



APROBAT
la sesiunea Biroului permanent a
Camerei Deputaților
din data de 16.10.2006

Nr. 1121

P. Ilyeș
16.10.2006



Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 1121..... din 16.10.2006

P. Ilyeș
16.10.2006

Parlamentul României Camera Deputaților

Direcția Generală Afaceri Externe
Direcția cooperare parlamentară bilaterală

București, 16 octombrie 2006
Nr. 58/4/422

MEMORANDUM INTERN

P. Ilyeș
16.10.2006

Către: Domnul Mihai Unghianu, Secretar General adjunct al Camerei Deputaților

De la: Traian Chebeleu, Director General *T. Chebeleu*

Tema: Suplimentarea cheltuielilor pentru vizita la Berlin a delegației conduse de domnul Bogdan Olteanu, președintele Camerei Deputaților

Prin Memorandumul Intern nr. 58/4/420 din data de 13 octombrie a.c. s-a propus aprobarea componenței delegației parlamentare conduse de domnul Bogdan Olteanu, președintele Camerei Deputaților, care urmează să efectueze o vizită în Germania, în perioada 17 – 18 octombrie a.c., precum și suportarea din bugetul Camerei Deputaților a cheltuielilor aferente organizării acestei acțiuni.

Ulterior, în componența delegației au intervenit modificări, astfel în locul domnului deputat Marius Rogin (PD), la această vizită urmează să participe domnul deputat Alexandru Cicâlțeu (PD).

Totodată, traseul de deplasare la Berlin a fost modificat după cum urmează:

- plecare din București în data de 16 octombrie a.c., ora 15.15, cu zborul AF 1889 și întoarcere în data de 18 octombrie a.c., ora 19.20, cu zborul AF 2266, pentru: domnul președinte Bogdan Olteanu, domnul chestor Hunor Kelemen, domnul deputat Alexandru Cicâlțeu și doamna consilier Iuliana Leferman;

- plecare din București în data de 16 octombrie a.c., ora 15.15, cu zborul RO 9383 și întoarcere (de la Moscova) în data de 20 octombrie a.c., ora 14.35, cu zborul OK 802, pentru domnul deputat Cristian Bușoi, conform solicitării domniei sale;

- plecare din București în data de 17 octombrie a.c., ora 6.10, cu zborul MA 853 și întoarcere în data de 19 octombrie, ora 1.25, cu zborul MA 852, pentru domnul deputat Titus Corlățean.

Propunem:

- să se aprobe noua componență a delegației și suplimentarea cheltuielilor privind transportul internațional, aferente realizării vizitei la Berlin a delegației parlamentare conduse de domnul Bogdan Olteanu, președintele Camerei Deputaților, ca urmare a modificărilor de traseu sus-menționate, în cuantum de 2061 euro, după cum urmează:

- 4 persoane x (1354 euro/persoană – 1162 euro/persoană) = 4 persoane x 192 euro/persoană = 768 euro (768 euro x 3.5062 lei = 2692.7616 lei)
 - 1 persoană x (2455 euro/persoană – 1162 euro/persoană) = 1 persoană x 1293 euro/persoană = 1293 euro (1293 euro x 3.5062 lei = 4533.5166 lei)
- suportarea acestor cheltuieli din bugetul Camerei Deputaților;
- recalcularea cheltuielilor să se efectueze la întoarcerea în țară în baza documentelor justificative.

Director,

Luminița Iordăchescu

Control financiar – preventiv

Camera Deputaților		<i>Scl</i>
4	VIZAT	
CONTROL FINANCIAR PREVENTIV		
16 10 2006		



Parlamentul României

Camera Deputaților

Direcția Generală Afaceri Externe
Direcția de cooperare parlamentară bilaterală

București, 13 octombrie 2006
Nr. 58/4/420

MEMORANDUM INTERN

Către: Domnul Mihai Unghianu, Secretar General adjunct al Camerei Deputaților

De la: Traian Chebeleu, Director General

Tema: Vizita în Germania a delegației conduse de domnul Bogdan Olteanu, președintele Camerei Deputaților, 17 – 18 octombrie 2006

În ședința sa din data de 11 octombrie 2006, Biroul Permanent al Camerei Deputaților a aprobat vizita în Germania, în perioada 17 – 18 octombrie 2006, a delegației conduse de domnul Bogdan Olteanu, președintele Camerei Deputaților, la invitația domnului Norbert Lammert, președintele Bundestag-ului german.

Din delegația parlamentară condusă de domnul Președinte Bogdan Olteanu urmează să facă parte:

- domnul deputat Hunor Kelemen (UDMR), chestor al Camerei Deputaților

- domnul deputat Cristian Bușoi (PNL)

- domnul deputat Marius Rogin (PD)

- domnul deputat Titus Corlățean (PSD)

- doamna Iuliana Leferman, consilier la cabinetul domnului Președinte Bogdan Olteanu.

În ceea ce privește cheltuielile aferente organizării acestei acțiuni, menționăm că acestea vor fi suportate din bugetul Camerei Deputaților.

Această acțiune are caracter parlamentar, conform art. 3, lit. b), din Hot. BP 1/2003.

Propunem:

- să se aprobe la vizita la Berlin a delegației conduse de domnul Bogdan Olteanu, președintele Camerei Deputaților, în perioada 17 – 18 octombrie 2006, în componența sus-menționată;
- să se suporte din bugetul Camerei Deputaților, conform devizului estimativ, următoarele cheltuieli:
 - transport internațional pe ruta București – Berlin și retur, cu plecare în ziua de 16 octombrie a.c., ora 17.25, cu zborul LH 3421, și întoarcere în ziua de 18 octombrie a.c., ora 23.30, cu zborul LH 3414
 - cazare, plafon B pentru 2 nopți, în numerar;
 - diurnă categoria a II-a 100%, pentru 2½ zile;
 - suma de 500 euro pentru transportul intern în Germania, conform celor transmise telefonic de Ambasada României la Berlin;
 - oferirea de cadouri simbolice;
 - avans 50% cu decontare ulterioară;
- recalcularea cheltuielilor la întoarcerea în țară, în baza documentelor justificative.

Director,

Luminița Iordăchescu

Control financiar preventiv

Camera Deputaților		PCh
4	VIZAT	
CONTROL FINANCIAR PREVENTIV		
13 10 2006		

Red. O. Tătaru



APROBAT

în sedința Biroului permanent al
Camerei Deputaților

din data de 11.10.2006

Nr. 1104

Parlamentul României
Camera Deputaților

DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI EXTERNE

Nr. 58/1266

11 octombrie 2006

MEMORANDUM INTERN

Către: Domnul Mihai Unghianu, secretar general adjunct al Camerei Deputaților

De la: Traian Chebeleu, director general

Tema: Vizita unei delegații a Camerei Deputaților, condusă de domnul Bogdan Olteanu, președintele Camerei, la Bundestagul german.

Președintele Bundestagului german, domnul Norbert Lammert, a adresat domnului Bogdan Olteanu, președintele Camerei Deputaților, invitația de a face o vizită la Berlin, în zilele de 17-18 octombrie 2006, cu ocazia dezbaterilor din Bundestag legate de ratificarea Tratatului de aderare a României și Bulgariei la Uniunea Europeană.

Propunem să se dea curs invitației primite.

Un Memorandum cu propuneri privind componența delegației și cheltuielile aferente va fi prezentat Biroului Permanent la ședința sa din 16 octombrie 2006.

From: Dr. Werner Hoyer (MdB) [mailto:werner.hoyer@bundestag.de]
Sent: Tue 10/10/2006 8:17 PM
To: Julia Leferman
Cc: soeren.roos@bundestag.de
Subject: AW: Visit to Berlin

To the President of the Chamber of Deputies of Romania
His Excellency Mr. Bogdan Olteanu
Palatul Parlamentului, str. Izvor nr. 2-4, sect. 5, București

via email: julia.leferman@cdep.ro
via fax: +40.21.402.18.21

Dear Mr. President,

It is a pleasure for me to welcome you during your visit to Berlin on October 17-18 that has been initiated and organised by the Deputy Chairman of the FDP Parliamentary Group, Dr. Werner Hoyer, MP. It is the week the German Bundestag starts its discussions on the accession treaties of Romania and Bulgaria to the European Union.

As this will not be an official visit, we are unfortunately not able to cover your travel expenses. Nevertheless I was able to find a short time slot for a meeting with you in my personal schedule. I would be happy to welcome you on Wednesday morning from 09.30 to 10.00 a.m.

With kind regards,

Yours,

Dr. Norbert Lammert, MP

President of the German Parliament

Platz der Republik 1

11011 Berlin

11-10-08, 10:03PM; CABINET PRESEDINTE C. DEP.

:021_3134931

2/

12-OCT-2006 09:51

DR. WERNER HOYER MdB

+49 30 22776137

S.02/0

THE PRESIDENT
OF THE GERMAN BUNDESTAG

11011 Berlin, 11 October 2006

His Excellency
Mr Bogdan Olteanu
President of the Chamber of Deputies
of Romania
BUCHAREST
ROMANIA

Dear Mr President,

It will be a pleasure for me to welcome you during your visit to Berlin from 17 to 18 October, which has been initiated and organised by the Deputy Chairman of the FDP parliamentary group, Dr Werner Hoyer, Member of the Bundestag.

During that week, the German Bundestag will be starting its discussions on the accession treaties of Romania and Bulgaria to the European Union. As this will not be an official visit, we are unfortunately unable to cover your travel expenses. Nevertheless, I have been able to find a short time slot for a meeting with you in my personal schedule. I would be delighted to welcome you on Wednesday morning from 09.30 to 10.00 a.m.

With kind regards,



Dr Norbert Lammert